

BORSA
PAGADO

LA VOZ DE FLORIDA

ULISES W. RIESTRA
ESCRIBANO
MAXIMINO ROMAN
AGENTE JUDICIAL
Tramitación de todo asunto judicial o administrativo.—Compra y venta de Casas, Campos, etc.—Dinero en Hipoteca.—TELÉFONO 61.

Martes 18 de Mayo de 1909

PERIÓDICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año II—N.º 114

APARECE LOS MARTES Y VIERNES POR LA TARDE

Administrador:
MAXIMINO ROMAN

Agentes:

En Sarandí Grande, Miguel Carbonell y Vives.
En Polanco del Yi, Juan Fernández.
En San Gerónimo, Ramón Tomás.
En Molino, Antonio Mari.
En Molles de Tinto, Enrique Burdeto.
En la Estación La Cruz, Juan José Pérez.
En Manzavilaga, Felipe S. Acevedo.

SUSCRICION

Por un mes . . . \$ 0.50
" semestre adelantado . . . 2.50
" un año . . . 5.00
Número suelto . . . 0.05
" atrasado . . . 0.10

Se dirigirá a nombre de la Administración la correspondencia que se refiera a la Empresa de este periódico.

Se publicará GRATIS todo escrito que revista formas cultas y sea de interés público, aun cuando no se halle de acuerdo con las opiniones de este periódico.

En ningún caso se devuelven los originales. Se reciben avisos y solicitudes en la oficina calle Convención N.º 103.

LA VOZ DE FLORIDA

FLORIDA, MAYO 18 DE 1909

Sobre terrenos

Municipales

Es ya conocido el último decreto del Ejecutivo sobre terrenos municipales, decreto que viene a imponer los males con que los precedentes habían amenazado a los poseedores de aquellos inmuebles.

Desde la capital de la República no es posible darse cuenta de los efectos de tales decretos; hasta la cómoda poltrona ministerial no llegará, de seguro, la grito de aquellos para quienes el pequeño pedazo de terreno y las casuchas de adobe con que habían cumplido las condiciones que la Municipalidad les impuso, representaban el hogar seguro donde reparar las penurias de la diaria esclavitud.

Porque, es preciso que lo sepan los autores de los decretos: estos no implican otra cosa que el desposeimiento para los más de esos poseedores de terrenos municipales: significa entregarlos en manos de los especuladores que obtendrán sus bienes por poco menos de nada, ya que esas pobres gentes no hallarán medio de juntar los 40 ó 50 pesos que como mínimo les erogaría la escrituración en propiedad.

Las cuentas son claras: en cualquier forma que realicen la información judicial, las costas no bajarán de 10 pesos; la tasación de los terrenos no podrá darles un valor menor de 15 pesos; añadamos ahora otros 15 para la escritura, sellado, etc., y tendremos, en los casos mejores, los 40 pesos de que hablábamos.

Y pensar que en buena venta el precio de muchos de estos solares no alcanzará a esa suma!

Además, el último decreto gubernativo que obliga al poseedor a obtener el título en propiedad dentro del término de tres meses, bajo pena de caducidad de la concesión, importa una obligación nueva, distinta de la que aceptó el concesionario y que ni la ley ni el contrato celebrado con la Municipalidad le imponía.

En efecto: la ley sólo le dijo que adquiriría el dominio de los bienes así concedidos, mediante el cultivo ó población y cercado de los mismos durante el término de cuatro años; en la conce-

sión municipal no se expresó tampoco cosa diferente.

Es decir, que el concesionario, cumplidas dichas condiciones, adquiere de pleno derecho la propiedad del terreno. La obtención del título que justifique esa propiedad es ahora un derecho que ejercerá cuando le parezca conveniente.

¿Cómo, pues, una mera disposición gubernativa modifica ese contrato, imponiendo a una de las partes una obligación que no consiente? ¿Como se establece una condición resolutoria en un contrato que sólo la voluntad acorde de los que lo formaron puede alterar?

Para nosotros, el P. Ejecutivo está en un error; á lo menos eso es lo que los más elementales principios jurídicos enseñan.

Y en aquella situación se encuentran las dos terceras partes de nuestros poblados pobres, que se consideraban muy dichosos, en su resignación de bestias de carga, con la covacha asegurada.

Ahora, á trabajar, y á trabajar mucho más; á curvar más el cuerpo miserable, para obtener con que pagar el alquiler de sus nuevos tugurios.

Tal es el porvenir que espera á los desposeídos.

EL NIQUEL

Y LA MONEDA DE 10 CENTÉSIMOS

En estos últimos días ha de haberse presentado á la cámara de Representantes, el informe de la Comisión de Hacienda de la misma, autorizando la acuñación de medio millón de pesos en moneda de níquel.

Se había pensado primitivamente en la Comisión en el retiro de la moneda de plata de 10 centésimos, considerando que vendría á ser ventajosamente sustituida por las de níquel de 5 centésimos á acuñarse, y que se evitaría así la confusión que se hace comunmente de aquella pieza con la de níquel de un centésimo.

Sin embargo se desistirá de ese propósito. En primer término porque la cantidad existente pasa, según los cálculos más probables, de 300 000 pesos y después, porque obligándose el Banco de la República á convertir por plata el níquel de la nueva acuñación, podría hacerle falta en un momento dado la disponibilidad considerable de la expresada pieza de 10 centésimos, la que por otra parte, dadas sus dificultades de uso, se retirará automáticamente de la circulación sin desaparecer como moneda de curso legal.

Por la educación física

INICIATIVA DE UN INTENDENTE

El Intendente Municipal de Minas, señor José Lois, según un periódico de la capital, se propone llevar á cabo un proyecto en pro de la cultura física de la juventud de aquella ciudad.

«A este efecto, abriga el propósito, podríamos decir la resolución, de preparar una palestra de ejercicios físicos á fin de que los jóvenes de aquella ciudad puedan entregarse á sus recreos favoritos en condiciones de verdadera utilidad.

Por el momento se habilitará solamente un campo de football que reunirá todas las comodidades que requiere ese deporte. Más adelante y cuando las necesidades siempre crecientes lo reclamen, la Intendencia procurará extender su radio de acción en el sentido de dar ca-

bal cumplimiento á los deseos de la juventud minuana.»

El proyecto mencionado no puede ser más plausible, á la vez que práctico. Su realización no demandará muchos gastos y los beneficios que de él se obtendrán demeritarían hacerlos resaltar.

Falta hace entre nosotros una iniciativa semejante y esperamos que nuestro Intendente tomará en cuenta la decisión de su colega de Minas, en sus futuros planes de progreso edilicio.

Ferrocarril Nordeste

He aquí el estado actual de las obras de esta importantísima línea de extensión á Melo y Treinta y Tres. Habla el señor Arturo V. Rodríguez:

INFRAESTRUCTURA.—Los terraplenes y desmontes han sido terminados totalmente. En la actualidad se procede á ensanchar algunos terraplenes y se ultima el desmonte para terminar la explanación de la estación Melo.

El balastraje de la vía está terminado hasta el kilómetro 186. Los alambrados, colocación de porteras y líneas telegráficas han sido terminados totalmente.

La albañilería de los puentes Laguna del Negro, Bañado de Medina y Quita Calzones está concluida, y se espera terminar la del puente sobre el arroyo Conventos en la primera quincena de Mayo.

La superestructura metálica de todos estos puentes quedará concluida en todo el mes de Mayo, pudiendo dar paso á los trenes de construcción.

Hay por terminar, actualmente, unas veinte alcantarillas y tubos de desagüe.

SUPERESTRUCTURA.—La enrielladura ha sido hecha hasta la estación Melo, ejecutándose en estos momentos los desvíos de dicha estación.

Los edificios para estaciones de Cerro de las Cuentas, Fraile Muerto, Bañado de Medina y Melo, están muy adelantados. En esta última ya se han colocado los techos y piso del edificio de pasajeros, faltando iniciar la construcción del galpón de carga y del depósito de máquinas.

Los tanques para alimentación de locomotoras en toda esta tercera sección han sido concluidos.

A no mediar la circunstancia de estar tan atrasado el trabajo de balastraje y algunas alcantarillas, esta sección hubiera podido ser inaugurada en el mes de Junio.

La empresa ha resuelto habilitar las estaciones Cerro de las Cuentas y Fraile Muerto, para el servicio de cargas, desde el día 1.º de Mayo, con lo cual creo se conjurará en parte el perjuicio ocasionado por la falta de medios de locomoción para llevar cargas á Melo.

RAMAL TREINTA Y TRES.—Se han iniciado los alambrados y se procede al rayado de la línea en los primeros cincuenta kilómetros de esta extensión, colocándose en el trabajo á las cuadrillas encargadas de los movimientos de tierra.

DE SARANDÍ GRANDE

Surtido

La casa de los señores Freire y Molina, acaba de recibir un espléndido surtido: Hemos visitado la casa y estamos en condiciones de asegurar que por lo variado y elegante, ha de llamar la atención de la clientela de dicho establecimiento.—En paños y pieles la casa

ha adquirido de lo más novedoso y de buen gusto que la moda ha impuesto. En corte de vestidos, el surtido es especial: los hay de todo color y clase, primando los colores rosado y azul, y las clases superiores.

Análogas afirmaciones podríamos hacer respecto á la sección de confecciones, pero el buen gusto de los que visiten la casa, sabrá discernir mejor que nosotros.

Sociales

Acompañado de su hermano Cristóbal, inspector de pesas y medidas, partió el sábado para campaña, donde demorará algunos días, el señor Miguel Carbonell y Vives.

—Para La Cruz, por asuntos profesionales, partió el escribano Angel C. Asuaga.

—Para fines del corriente mes ha quedado concertado el matrimonio del joven Hermenegildo Pérez Davila con la señora Telésfora Barceló.

Corresponsal

Pidiendo colonias

Como resultado de los trabajos emprendidos por un grupo de personas bien intencionadas, ayer fué presentada al Presidente de la República una solicitud, firmada por más de 100 respetables vecinos de Sarandí Grande, de este departamento, pidiendo protección para 19 familias que han quedado en la miseria y que suman un total de 140 personas, las cuales estarían dispuestas á abandonar el país, en caso de no hallar la protección que esperan.

En dicha solicitud se pide la fundación de colonias agrícolas, para que esas infelices familias puedan ganarse honradamente el pan de cada día.

Por nuestra parte, y habiendo apoyado anteriormente los trabajos mencionados, hacemos votos porque esa justísima petición no sea desoída por la gente de las alturas.

Cuota del 1 o/oo

El Ministerio de Hacienda ha comunicado á la Intendencia Municipal de este departamento, que en la sucursal del Banco de la República se hallan á su disposición \$ 4217 81, importe del 1 o/oo de lo recaudado en Montevideo, desde el 1.º de setiembre de 1908 al 28 de febrero de 1909, por contribución inmobiliaria de propiedades situadas en este departamento.

Los fuegos de artificio

Como lo esperábamos, la Junta E. Administrativa resolvió en una de sus últimas sesiones, prohibir la quema de fuegos artificiales en las calles de la ciudad.

En cuanto á las bombas de mano y de mortero, la prohibición es absoluta; se prohíbe dispararlas en calles y en plazas.

Municipales

La Junta E. Administrativa, en su sesión última, resolvió intimar la apertura de algunas porteras al señor Amalio Latase y algunos otros vecinos de la 11.ª sección judicial.

—La Intendencia ha ordenado la publicación del aviso del decreto gubernativo por el cual se imponen á los poseedores de terrenos municipales, la obligación de obtener la escrituración en propiedad, dentro del plazo de 3 meses, bajo pena de caducidad de las concesiones.

—Asimismo, por falta de fondos se ha dispuesto la cesación de los trabajos efectuados por varias cuadrillas.

BIÓGRAFO

Una crecida concurrencia presenció la sesión del biógrafo dada el domingo. Ni una localidad había disponible y hubo que aumentar los asientos de platea.

Las vistas dejaron nuevamente satisfecho al público, y es de presumir que en las noches venideras sucederá lo mismo.

La insolación en el ganado

La insolación no es otra cosa que desórdenes nerviosos producidos por los rayos solares, cuando caen directamente sobre el cráneo.

Cuando la insolación no ha sido intensa, se observa sólo una hiperemia cerebral; cuando la irradiación solar ha sido grande, se nota parálisis de los centros vitales. Puede determinar esta afección, el trabajo rápido ejercido durante las horas de más calor.

Ocorre con frecuencia en verano y muy raramente en primavera en los caballos de carrera, en los de alquiler y en los de diligencias y caminos.

Los trasportes por caminos de hierro y la constitución linfática, determinan, también la insolación.

Los síntomas son bruscos en su aparición.

He aquí los más constantes: pesadez de cabeza, ojos medio cerrados, pupilas retraídas, marcha incierta y lenta, separación de los miembros, latidos tumultuosos del corazón y disnea intensa (irregularidad de la respiración).

El animal queda inmóvil, con la cabeza baja y un poco tendida, los movimientos de los ijares son tumultuosos y continuos. De tiempo en tiempo, abre la boca para aspirar por ella el aire que le falta y deja pendiente la lengua que presenta un tinte azulado.

A veces se nota rigidez muscular persistente, abceso de rabia y una temperatura rectal de 43°. Para combatir el mal, debe colocarse el animal enfermo en sitio en que no puedan herirlo los rayos solares ni molestarle el excesivo fresco, á ser posible. Se le aplicarán infusiones de agua fría sobre la cabeza y el cuello y revulsivos en los miembros.

Las lavativas frías surten muy buenos efectos.

Si después de aplicados estos medios el mal no cesa, urge avisar al veterinario, el cual se verá en la necesidad, de practicar una sangría y de proceder, sin pérdida de tiempo, á la aplicación de inyecciones de cafeína, combinadas ó no con las de éter en la forma siguiente:

Cafeína, 4 gramos; salicilato, 8 id; agua destilada, c. s. para 20 centímetros cúbicos. Debe administrarse solo un gramo de cafeína por inyección.

Mariano Terrón y Ortiz.

Nuevo comercio

Ayer por la tarde un grupo de amigos del señor Francisco E. Artucio, á

SANTOS ICASURIAGA
Escribano Público
Se encarga de la tramitación de asuntos judiciales, arreglo de testamentaria, particiones, etc., etc.
Convención s/n.—FLORIDA.
N.º 25 pte.

CONSULTORIO ODONTOLÓGICO
'CASULLO'
CIURJANOS DENTISTAS AMERICANOS
Calle Andes 206 esquina
15 de Julio.—MONTEVIDEO

Especialistas en extracciones, orificaciones y empalmaduras de todas clases SIN DOLOR.
Únicos especialistas en dentaduras SIN PALA DAK, nuevo sistema, perfectas, premiadas con dos medallas de oro en la Exposición de Norte América y privilegiadas en Europa y América.

LUZ ELECTRICA
La empresa participa al público que ha recibido contadores y atiende todo pedido de instalaciones.
Florida Junio de 1906. N.º 24 pte.

Dr. Gerardo Arrizabalaga
Profesor de la Facultad de Medicina. — Se dedica especialmente a cirugía — Uruguay
129—De 1 a 3 de la tarde—Montevideo.

Alfombras
El más grande y espléndido surtido de alfombras de todas clases, alfombrillas, camineros desde \$ 0.20 metro, carpetas, esterres, hules para piso, felpudos, etc.
Depósito permanente y a despacho en la Aduana.
Liquidación de alfombras a precios reducidos.
Remiense muebles y precios al interior, especialmente ventas al comercio a precios ventajosos.
ALBANELL & C^{ia}
25 de Mayo 271 esq. Treinta y Tres
MONTEVIDEO

INSTITUTO UNIVERSAL
Fundado en 1888
COLEGIO HABILITADO POR LA UNIVERSIDAD
Calle URUGUAY
Nms. 283, 287, 289 y 291
DIRECTORES: J. CLARAMUNT Y J. BORDONET—ASESOR TÉCNICO: TOMÁS CLARAMUNT.

Clases Elementales, Universitarias y Especiales
y cursos para Bachillerato, Contador, Notariado y Agronomía, Academia Militar y Escuela Naval.
1.º ADMITEN PUEBLOS, MEDIO PUEBLOS, CUARTO PUEBLOS Y EXTERNOS.
Montevideo

MUEBLERIA Y TAPICERIA
DE
ANGEL GIORELLO
Casa fundada en 1866 por Angel Giorello — Ocupa en sus talleres 150 obreros.—Montevideo.

Banco de Préstamos Inmobiliarios
219-23 DE MAYO-219
CAPITAL AUTORIZADO: \$ 4.000.000
Presidente D. Osorio Silveira.
Vicepresidente D. Pablo De-Maria.
Vocales Remigio Castellanos, Dr. Gonzalo Ramirez, Irg. Juan Monteverde.
Vocales Dr. Juan B. Bado, Dr. Antonio Vitelli, D. Eugenio Madalio, Dr. Osvaldo Acosta, Ing. Juan P. Fabini.

FACILITA DINERO EN HIPOTECA
Tasa de de intereses:
El Banco paga por depósitos a PLAZO FIJO:
Sobre depósitos a 3 meses 5 0/0 anual
" " " 6 " 5 1/2 0/0 " "
" " " 9 " 6 0/0 " "
" " " 12 " 6 1/2 0/0 " "
" " " más meses, convencional.
CAJA DE IMPOSICIONES.—Recibe desde uno hasta diez pesos mensuales, duplicándose el capital en el plazo fijo de 128 meses.
CAJA DE AHORROS.—Recibe desde un peso para arriba, pagando de interés el cinco por ciento anual por depósitos que hayan permanecido más de tres meses.
Jaime R. Navarro, Director-Gerente.

GRAN MUEBLERIA CAVIGLIA
328-25 DE MAYO-328
MONTEVIDEO
MUEBLES SOLIDOS, ELEGANTES Y BARATOS
Pidan presupuestos y fotografías
Para campaña, en los gastos de flete y embalaje, la casa hace concesiones especiales a los clientes, para que los artículos les resulten al mismo costo que en Montevideo.

FLUIDO DE CREOLINA
Es el remedio mejor y más conveniente para curar la sarna, no es veneno, no ni mancha; fortifica las raíces de la lana y da salud a los animales.
Es el remedio preferido en todas las caballerías para curar los animales de raza.
Se usa además con gran éxito para curar heridas, lombrices, añosa, tristeza, garrapatas, bichera, enfermedades de la piel, etc., etc.
Ungüento de creolina
Lo mejor que existe para curar toda clase de heridas, tumores, inflamaciones, bicheras y psamos. Clase especial para curar la manquera de las ovejas.
Jabón de creolina
Cura las enfermedades de la piel, caspa, etc. Un baño con este jabón es el remedio higiénico más grandioso.
Es indispensable pedir solamente Creolina marca La Buena Estrella, pues las malas imitaciones que han aparecido no dan ningún resultado.
STRAUCH & Ca. Montevideo.

La Uruguaya
FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE LANA
—DE—
JUAN MUSTO Y C^{ia}
En la actualidad: Ponchos, Frazadas, Rebecos, Tartanes, Franelas y Jerseys.—Tenemos existencia en nuestra casa de R. García Monjardín é hijos.
Deposito.—Visiones 210 Montevideo.

ZENITH-WATCHES
INSUPERABLE
EL MEJOR REGLO DEL MUNDO
ZENITH
GRAN PREMIO 1900
El cronometro que ha dado el record de todas las mejores marcas como el "Zenith".—Único representante en el Uruguay: José P. Zúñiga.—Joyería y Relojería, Luzán 112, esq. Buncón.—Montevideo.

PIRAMIDES
Grandioso, Novedoso
surtido de casimires.
Cien mil gustos distintos que pace la Sastre.

ria "PIRAMIDES" fuera de toda competencia. Se atiende cualquier pedido de campaña y se garantiza el trabajo.
Sarandí 224 y 225 (al costado de la Metrópoli tana).—Montevideo.

Uinda de Francisco Bech
Única casa que recibe los acreditados papeles JARAMAGO de las marcas registradas:
La Pampa y Olla
en libritos y resmas cortadas.
Papeles de filo marcas:
Rey de Oro, La Paz y Victoria
Rey de Aquilon, La Verdad, Job, etc.
AVENIDA GENERAL BONDEAU, 366
Montevideo, LA URUGUAYA N.º 4
FOTOCOPIA

Almacén, Ferretería, Bazar RESTAURANT Y POSADA
De Marcos Pastorini (hijo)
Casa sin rival en su género, por sus grandes comodidades y servicios esmerados.
Habitaciones especiales para familias.
Cuenta además con espaciosa caballerizas y cocheras.
Calle Independencia esquina Solís.—(Antigua casa de Buquet).
Servicio permanente de carruajes en impecables condiciones.
FLORIDA

ARMERIA DEL CAZADOR
CASA IMPORTADORA
—DE—
JUAN M. MAILHOS
Calle 18 de JULIO N. 15-Montevideo
ARMAS de los sistemas mejores y más modernos.
CUCHILLERIA especial marca CAZADOR, garantida.
TIJERAS DE ESQUILAR, marca INFANTE, preferidas por todos los esquiladores.
METAL BLANCO (Espuelas, estribos, argollas, etc.) marca CAZADOR, calidad especial, garantida.
Platinas, artículos de bazar, lámparas, leña, cristalería, porcelanas, etc.
Pedir en todas partes los artículos marcas: CAZADOR é INFANTE

LOS NAUFRAGOS DE LA SELVA

POR
EL CAPITAN MAYNE-REID

—¿Quién hubiera podido tomar aquella gran extensión de agua sobre la que resaca tan claramente la luna por otra cosa que el verdadero curso del Solimoes? Nadie indudablemente, y mucho menos Tipperary-Tom, que estaba encargado de hacer la segunda guardia nocturna, supuesto que la primera había ya corrido a cargo del dueño de la barca.
Todos los demás se entregaron al sueño, Trevañion y los tres jóvenes bajo el toldo; Mezey y el mundrueu en la sala.
Los pájaros y los monos dormían en los sitios de costumbre y en las jaulas.
Todo yacía en silencio en derredor de la galatena, y no se percibía sino con el rumor del agua al ser cortada por la quilla.
Por poca experiencia que el piloto tuviera en el arte de la navegación, no descuidaba su deber.
Antes de confiarle el timón, le habían explicado una y otra vez la importancia de mantener la barca en el canal que constituía la verdadera dirección del río, y a esto dedicaba toda su atención.
Llegó a un punto, sin embargo, en que el río se dividía en dos brazos formados por una isla interpuesta en medio de la corriente; era una especie de horquilla ó ángulo agudo.
¿Cuál de los dos brazos era el bueno? ¿Cuál de los dos debía seguir? Estas eran las preguntas que se hacía Tipperary-Tom.

Al principio tuvo intención de despertar a su amo y consultarlo; pero después de mirar varias veces los dos brazos del río, se decidió á seguir el más ancho, por parecerle el más conveniente.
—Indudablemente, murmuró hablando consigo mismo, debo seguir el más ancho, que es el de la corriente del río. Sobre todo, no quiero despertar al amo. Dejaremos á la barca que siga el camino que á ella le parezca mejor.
Y dicho y hecho: saltó la caña del timón, y dejó que la corriente arrastrara la galatea.
La barca se inclinó hacia el brazo que parecía más ancho, y diez minutos después había avanzado tanto, que no se veía desde cubierta el otro brazo del río.
Persuadido el piloto de que seguía el derrotero más conveniente, no pensó en más, ni se cuidó de otra cosa, y cogiendo la caña del timón, guió la galatea hacia el medio.
Aunque no temía nada respecto del camino elegido, no pudo menos de observar que ambas riberas se presentaban singularmente irregulares, como si estuviesen abiertas por profundas bahías.
Por algunos sitios aparecían brillantes superficies, que se hubiesen creído ilimitadas, mientras que los sombríos espacios que quedaban entre ellas más bien parecían grupos de árboles medio sumergidos en el río que pedruzcos de tierra sólida.

A medida que continuaba su curso la barca, se hacía más visible el extraño fenómeno y Tipperary-Tom comprendió que no navegaba en un río limitado por las riberas, sino sobre una extensión de agua que no tenía por límites más que las copas de los árboles de una selva sumergida.
En todo esto nada había de alarmante, al menos para Tipperary-Tom. Suponía éste que la barca se encontraba en uno de los muchos sitios donde suele desbordarse el Solimoes y que ya él otras veces había visto.
Si el mundrueu hubiera estado despierto no le hubiese parecido muy bien aquella situación, pero el indio dormía profundamente soñando quizá con algún enemigo de la tribu de los muras, cuya cabeza cortaba triunfante.
La galatea, pues, se deslizaba tranquilamente cortando la superficie de las aguas.
Solo cuando la ostensión líquida en que navegaban comenzó á ser menos ancha, ó mejor dicho, cuando se estrechó extraordinariamente, fué cuando Tipperary empezó á temer que había equivocado el rumbo.
Sus sospechas fueron subiendo de plano y se convirtieron en triste convicción, cuando la galatea llegó á un sitio en que solo la ostensión de un cable la separaba de los materiales que esmaltaban ambas riberas.
Indudablemente se habían separado del verdadero curso del río.

La galatea no podía sacar ya al puerco Solimoes.
Alarmado el timonel, y quizá por lo mismo no cayó en tomar el partido más prudente que la gravedad de la circunstancia le marcaba: despertar á sus compañeros é informarles de su error, ya que habían caído.
No lo hizo, porque un sentimiento de disgusto y vergüenza por haber descuidado su deber, ó mejor dicho, por haberla cumplido mal, le impidió confesar la verdad, con lo que se hubieran tomado medidas para salir del apuro.
Tipperary no conocía el gran río en que navegaba, y calculaba que tal vez se ensancharía más adelante, tal vez era aquella la mejor dirección.
Con estas conjeturas y sobre todo con este esperanza, siguió en silencio la corriente.
Ensnachóse lo que parecía ser el río, la galatea prosiguió navegando en gran extensión de agua y el piloto volvió á tranquilizarse.
No duró mucho tiempo este estado de cosas.
Las aguas volvieron á estrecharse de nuevo de una manera extraordinaria, mientras que á un lado y otro se extendían brazos líquidos, rolidos de materiales medio sumergidos muchos de los cuales aparecían en el horizonte grandes, oscuros y amenazadores como si trataran de oponerse al curso de la embarcación.
Tipperary-Tom no se ensó ya en proseguir su camino que consideraba indudablemente el peor de

todos.
Asiendo con fuerza la caña del timón, trató de hacer variar á la galatea para que volviese por el camino ya recorrido, pero bien fuese á causa de la corriente, ó bien por la engañosa luz de la luna que iluminaba los objetos indecisamente, no lo logró reconocer el rumbo seguido hasta entonces y abandonando la caña con desesperación dejó la barca á merced de las olas.
Antes de decidirse á llamar á sus compañeros para advertirles lo que acontecía, la galatea llegó á las copas de los árboles que venían á constituir la selva sumergida y entre sus fuertes llamas quedó instantáneamente presa como una embarcación que echa el ancla.
El crujido de las ramas al romperse, despertó de súbito á los pasajeros, y el ex-minero, arguido de los demás, salió apresuradamente de la toldilla.
No alarmado, sino aterrado verdaderamente, quedó Trevañion en aquel acontecimiento.
Mezey era presa también de viva inquietud.
El único que pareció, sin embargo, comprender lo verdaderamente comprendido de la situación, fué el viejo mundrueu, que decía y repetía con extraño acento: "El gapol ¡el gapol!"
CAPÍTULO III
EL GAPO
—¡El gapol exclamó el patron de la barca, ¿Y qué quiero decir eso?